

-기 마련이다

～するものだ（当然の道理）

世の中の道理を述べます。日本語の「ものだ」に当たり、個別の出来事ではなく一般的な真理を語る形です。

■ つけ方

状況	形	例
すべての語幹	-기 마련이다	늦다 → 늦기 마련이다
パッチム	관계なし	가기 마련이에요
名詞	이기 마련이다	학생이기 마련이다
同じ意味	-게 마련이다	늦게 마련이다
主語	一般論	特定の人には使わない
分かち書き	마련 は名詞	늦기 마련이다

■ 使い方と注意

当然の道理を述べます。사람은 누구나 늦기 마련이에요（人は誰でも老いるものです）。

一般論に限ります。제가 늦기 마련이에요 は不自然です。特定の人や一回の出来事ではなく、世の中がそういうものだという話にだけ使います。日本語の「ものだ」も同じ制約を持ちます。

-게 마련이다 も同じ意味で、どちらを使っても構いません。

ことわざや教訓めいた文脈でよく使われます。시간이 지나면 잊히기 마련이다（時が経てば忘れられるものだ）。

■ 例文

- 1 **사람은 누구나 실수하기 마련이에요.**
人は誰でも失敗するものです。
- 2 **처음에는 누구나 서툴기 마련입니다.**
最初は誰でも不慣れなものです。
- 3 **시간이 지나면 잊히기 마련이지요.**
時間がたてば忘れられるものですね。
- 4 **급하게 하면 실수가 생기기 마련이에요.**
急いですると失敗が生じるものです。
- 5 **직접 만들면 시간이 오래 걸리기 마련이에요.**
自分で作ると時間が長くなるものです。
- 6 **힘든 일도 언젠가는 끝나기 마련이다.**
つらいこともいつかは終わるものだ。

■ 紛らわしいもの

-는 법이다
ほぼ同じ意味で、より断定的・教訓的に響きます。
늦기 마련이다 / 늦는 법이다

-기 십상이다
「～しがちだ」で、悪い結果に傾きます。마련이다 は中立的です。
실수하기 십상이다. (しがち) / 실수하기 마련이다. (するもの)

-기 쉽다
起こりやすさを示します。마련이다 は必然性が強くなります。
실수하기 쉬워요. (しやすい) / 실수하기 마련이에요. (するもの)

■ まちがえやすい点

- ✗ 제가 늦기 마련이에요.
- 저는 자주 늦어요.
個別の人には使いません。一般論に限ります。
- ✗ 학생기 마련이다
- 학생이기 마련이다
名詞には 이기 마련이다 をつけます。
- ✗ 늦기마련이다
- 늦기 마련이다
마련 は名詞なので分かち書きします。